

《伊利華報》祝
各位朋友
新春愉快
合家團圓
萬事如意

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

●本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、芝加哥、紐約州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Chicago and NY
第一〇一期 Vol.101 Jan 15 2008 免費贈閱 FREE
 ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.
 Website: www.ecjnet.com; E-Mail: echinesej@yahoo.com
 Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 9810 Ravenna Rd., #10 Twinsburg OH 44087

寶龍大酒家

Bo Loong

曾獲 AOL 評選克城最佳中國菜

品嘗美味佳肴



3922 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, OH 44114
 TEL: 216-391-3113 FAX: 216-391-8407

《伊利華報》進軍辛辛那提?

文: 浦瑛



SAM YI

PETER SONG

KEVIN WANG

剛剛做完華報創刊 100 期的慶祝活動, 很高興又收到無數的祝賀電話。一月十五日一早, 一位廣告客戶, 也是熱心讀者, 打電話來說, 這報紙對他太重要了, 讓他知道許多大小事情, 也幫助了他的企業, 他雖然住在離克里夫蘭 40 分鐘距離的地方, 但每一個月 15 日和 30 日都要開車來克城, 怕來晚了拿不到報紙。讀者真誠的反饋是對我們報社全體人員的最大鼓勵。轉眼《伊利華報》在克城已經生存了五年。我們也走過不少彎路, 我們總結成功的經驗和失敗的教訓, 朝着應該發展的方向努力。

在華報舉辦 100 期活動的前一天, 我接到了一個陌生人的電話, 他自我介紹說他叫 SAM, 他很想做報紙, 希望我能和他合作, 他將幫助我開發俄亥俄州的辛辛那提, 肯塔基州和印第安納州, 因為他的工作是檢查餐館的防火系統, 他的客戶現在至少有五百多家。電話後過了一星期, SAM 就帶着他的太太開了十多個小時, 專程到本報社來談他要幫助我做報紙。我們談得很愉快。SAM 是 1975 年在台灣當兵復員後到美國來的, 他在美國三十多年了, 也做過許許多多不同的工作。辦報也嘗試過兩次, 二十多年前, 辦過一份英文報紙, 2006 年已經準備就緒的中西部華報也是因為當時條件沒有談成就沒有出刊。看着 SAM 這麼有熱情和熱心, 我心又動了, 擴大發行當然是件好事, 提高華報的知名度, 讓更多的華人讀者收益。不過眼下匹茲堡都沒有站穩腳跟, 我的兩位編輯都為我着急, 我說做事在人成事在天, 看因緣了。

早在去年, 我在克里夫蘭認識了 PETER SONG, 他是辛辛那提的一位熱心人士, 本報舉辦第二屆伊利杯時, 他帶著全家人來克城參與。當他知道這個消息後舉雙手贊成, 並馬上提出要幫助我, 其實 PETER 早就說他樂意幫助送報紙, 他是一個工程師, 工作

忙, 經常到國外出差。現在一個 SAM 加一個 PETER, 也能試一試。當我正在做準備時, 我又發現了原來克里夫蘭 LUNCH CLUB 的創始人 KEVIN WANG, 他原來在克城國民銀行做事, 他到辛辛那提 5/3 銀行工作已經九個月了, 他說了辛辛那提華人社區發展迅速, 那里的兩大巨頭 GE 公司和 P&G (保潔) 公司, 他們在中國都有很大投資, 還有, 辛辛那提的保潔公司里就有

上千華人, 他說華報到那里一定有市場。我唯一的希望是 2008 年華報應該有一個好的開頭, 我說只要我能做, 2008 年中國新年就增加辛辛那提版面。

《伊利華報》五年來, 已經贏得了很多華人朋友的關心和支持, 它已成為俄亥俄州, 賓州等地華人交流的一個平台和弘揚中華文化的一個窗口。同時, 作為一個連接中美兩國文化

和經濟的橋樑, 我們在中國也有窗口, 中央電視台也播華報的消息。在中國還有不少網站讀者給我們寫信和發稿。

最後我們還是用句我們愛講的老話: 以專心、耐心和愛心來做這份良心工作, 願您和我們一起以同心、互愛、和氣把華報辦得更加有聲有色。讓所有關心華報命運的人一起祝賀《伊利華報》走向新的台階。

合豐超市聘用警察 確保顧客安全購物

(本報訊) 本報在 12 月 15 日曾經報道, 在克里夫蘭唐人街合豐超市門口, 一位女士從汽車上下來後手提包被一個黑人搶了。事後, 合豐店老闆決定, 聘請警察來看護商場, 保證顧客的安全購物。現在他們請了四位警察, 每天有一人當班, 周末有兩位, 這樣讓顧客安心和放心, 因為節日就將來臨, 該店老闆之一何明先生說他不希望看到自己的同胞有人被傷害。平安最重要, 我們只是出點錢。

克里夫蘭唐人街里的中國超市和其它企業越來越多, 何明先生對本報記者說: 如果大家能聯合一起, 讓警察車在唐人街每天多巡邏幾次, 這樣一來就一定減少壞人的犯罪活

動, 同時他也呼籲, 讓顧客小心, 也不要輕易將皮包脫手, 或放在購物車上, 不要忽視警惕, 希望大家配合, 注意安全。

本報記者問: 是不是就在春節期間聘請警察? 何明說: 現在沒有想過這個問題, 我個人意見一直會聘用警察。本報記者順便就問了一個女顧客對合豐超市聘用警察的看法, 她說: 有個警察在這里, 感到很安全, 她還說: 合豐是她最喜歡購物的超市, 服務員熱情, 東西也比較便宜, 每一次不管買多少東西, 服務員總是送一點禮物, 讓我感到很舒服, 她很願意到這里來購物。只是停車場小了點。本報記者對她說: 周末商場隔壁停車場可以用, 還有馬路上也可以停車。



(本報訊) 本報讀者熟悉的 2007 年格萊美獎得主張安麟被刺里夫蘭雜誌評為 2008 年克里夫蘭最有趣的人物。

張安麟是繼音樂家馬友友之後又一位奪得格萊美獎的華人, 這是克里夫蘭 2007 年里的一件大喜事。說來張安麟和本報很有緣分, 從本報發行第五期起, 就一直關注着她, 她拿了格萊美大獎以後, 本報特地為她舉辦了第二屆 [伊利杯], 當時從辛辛那提、匹茲堡和克里夫蘭等地來了很多讀者, 其中有十六位年齡從 12 歲到 16 歲彈鋼琴的青少年以及他們的家長參加了當天的活動, 張安麟在第二屆伊利杯上, 不僅給孩子們做了精彩的鋼琴表演, 同時還給孩子們講了她成長的故事。

克里夫蘭市屬風景名勝“五大湖區”之一的城市, 克里夫蘭交響樂團是美國五大交響樂團之一, 現在張安麟又為這座城市增加了一道新風景。現任俄亥俄州克里夫蘭大學鋼琴系主任、



身為終身教授的張安麟, 無論是在舞臺上演奏, 還是在學校帶課教學生、研究課題, 她都對她的專業一絲不苟, 她始終有一種使命感, 要為藝術而奉獻, 獲獎後, 她的這種使命感更加神聖了。

在 2008 年新春之際, 張安麟小姐又想到了華報讀者, 她也是無時無刻不在關心着華報的命運, 她要借華報一角祝福讀者新年闔家歡樂, 萬事如意!

著名鋼琴家張安麟問候華報讀者新春快樂